

CONCIERTO IV

Orquesta Filarmónica de Temuco

Director, Pedro Pablo Prudencio
Solista, Patricia Reyes

(Ludwig van Beethoven)
Coriolanus, Op.32

(Francois Boieldieu)
Concierto para Arpa, Op.77

(Ludwig van Beethoven)
Sinfonía No.5, Op.67

25
AÑOS
1990 - 2015
TEATRO MUNICIPAL TEMUCO
— Camilo Salvo —



CONCIERTO IV

Orquesta Filarmónica de Temuco

Director invitado, Pedro Pablo Prudencio

Solista, Patricia Reyes

I

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Coriolanus, Op.62

(Líder Romano Cayo Marcio Coriolano)

Obertura

Allegro con brio



François Adrien Boïeldieu (1775- 1834)

Concierto para Arpa en Do mayor, Op.77

I. Allegro brillante

II. Largo

III. Allegro agitato

Patricia Reyes, arpa



II

Ludwig van Beethoven

Sinfonía No.5 en Do menor, Op.67

I. Allegro con brio

II. Andante con moto

III. Scherzo. Allegro – Trio

IV. Allegro



NOTAS DE PROGRAMA

Ludwig van Beethoven

Coriolanus, Op.62 (*Líder Romano Cayo Marcio Coriolano*)

Esta obertura se inspiró en la obra de Heinrich von Collin Coriolan, basada en una de las tragedias menos frecuentes de Shakespeare, Coriolanus. La obra de Collin tuvo cierto éxito en el escenario vienés durante un tiempo después de su creación en 1802, y posteriormente desapareció de la vista. Resurgió en 1807 en el palacio del príncipe Lobkowitz, patrón de Beethoven, para una notable aventura de una noche, un vehículo exclusivamente destinado a la nueva obertura de Beethoven. La obra de Collin se hundió como una piedra, mientras que la tremenda obertura de Beethoven perdura.

Beethoven sin duda se identificó con la historia de Shakespeare de un hombre solitario que se opone heroicamente al sistema, en lugar de cualquier supuesta mejora sobre el original de Collin. Así, se supone que la obertura de Beethoven es "programática", que trata del general romano Coriolano y su desprecio por los plebeyos de Roma, a quienes considera codiciosos y corruptos. También maldice al Senado romano por someterse a los deseos de los plebeyos, por lo que él y su familia son exiliados. Coriolano se une al bando enemigo, los volscos, a los que acepta liderar en la batalla contra Roma. Volumnia, la madre de Coriolano, ruega a su hijo que haga las paces con Roma.

El primer tema tormentoso de la obertura, en Do menor, muestra la naturaleza rebelde de Coriolano, el segundo tema (un tono más alto) se asocia con la suave y humana Volumnia. Volumnia finalmente parece ganarse a su hijo, pero entonces el tema de Do menor regresa, con menos convicción, y la música literalmente se desmorona, al igual que Coriolano, cuyo único destino posible es la muerte: en Shakespeare es asesinado por los volscos, cuyo ejército finalmente se niega a dirigir contra Roma. En Collin, cae sobre su propia espada. En Beethoven se desvanece, casi imperceptiblemente.

François Adrien Boïeldieu

Concierto para Arpa en Do mayor, Op.77

Hijo del secretario del arzobispo de Ruan, dejando aparte un puñado de lecciones recibidas del organista de la catedral, Charles Broche, la formación musical de François Adrien Boïeldieu fue esencialmente autodidacta y es considerado el mejor compositor de la Francia de la primera mitad del siglo XIX. El destino quiso que Ruan mantuviese incólume su actividad musical durante el corto período de la Revolución Francesa conocido como el Reinado del Terror, y fue precisamente por esa época cuando Boïeldieu escribiría sus iniciales creaciones. En 1793 compuso su primera ópera cómica, La hija culpable, interpretada con gran éxito en la ciudad normanda. Como consecuencia de ese logro, Boïeldieu se animó a probar fortuna en París, aun a riesgo de toparse con los perniciosos efectos de la Revolución, fue afinador para la Casa Erard, dedicada a la construcción de pianos y arpas. En cuanto al bello instrumento del Arpa, en el siglo XVIII fue una época decisiva para su historia. En concreto, en la segunda mitad de la centuria, el arpa adquirió en Francia tal relevancia que entre la dote cultural recibida por las jóvenes damas de la nobleza se incluía el conocimiento y estudio del órfico instrumento. Pero las limitaciones técnicas imponían unos estrechos límites a la fantasía de los compositores que escribían para ella. El arpa es, por naturaleza, un instrumento diatónico que cuenta sólo con siete cuerdas por octava, o sea, como si a un piano le dejaran únicamente con las teclas blancas, y aunque existían arpas con una serie de cuerdas adicionales -que se correspondían con las teclas negras del piano-, su ejecución presentaba una gran dificultad. El mecanismo de pedales simple, que había sido inventado a finales del siglo anterior, estaba introducido en Francia, pero aunque el dispositivo evitaba tanta cuerda

añadida, por aquel tiempo era falible. El arpa de pedales tenía siete pedales que entonces estaban conectados con todas las notas homónimas. Si se pisaba, por ejemplo, el pedal del Do, actuaba como si se colocara sobre todas las cuerdas afinadas en Do una cejilla, con lo que se acortaba la longitud de vibración de la cuerda, haciendo que el Do se convirtiese en Do sostenido. Será el mecanismo de doble movimiento -puesto a punto por Sébastien Erard hacia 1810- el que daría al arpa su forma moderna, salvo ligeras modificaciones posteriores. El arpa de pedales doble desarrollado por Erard consigue que todas las notas puedan subirse siempre un semitono o un tono completo y aunque ello pueda seguir planteando problemas, resulta posible tocar en todas las tonalidades y modular rápidamente de una a otra. En 1795, Boïeldieu, evidenció un pronunciado interés por el arpa, su Concierto para Arpa en Do mayor posee más teatralidad que temperamento sinfónico y la orquestación es muy ligera, con las maderas a dos, dos trompas y la sección de cuerdas. Un Allegro en la tonalidad de Do mayor abre el Concierto. El extenso movimiento -ocupa la mitad de la duración de la obra- se inicia con una larga introducción orquestal en la que se presentan los dos temas principales. La distribución de roles es exquisita y una transición final nos aproxima a la contundente coda. Lo que hasta ahora había tenido el Concierto de equilibrio clásico y elegancia formal, milagrosamente se esfuma y deja entrever de la manera más creativa un anticipo del romanticismo que se concebiría sólo unos pocos años más tarde. Boïeldieu, nos entrega extraordinario regalo, una pequeña obra maestra por sus valores intrínsecos que todo aficionado debiera conocer y un deleite para los arpistas.

Ludwig van Beethoven

Sinfonía No.5 en Do menor, Op.67

Beethoven comenzó a trabajar en la Quinta Sinfonía poco después de completar la Tercera; de hecho, las ideas que usaría en la Quinta y Sexta Sinfonía ya habían aparecido en su cuaderno de bocetos para la Tercera. Dejó de trabajar en la Quinta en 1806 para escribir lo que se convirtió en su Cuarta Sinfonía. (También completó el Cuarto piano Concierto, el Concierto para Violín, el Triple Concierto, la Misa en Do, y la ópera Fidelio mientras trabajaba en la Quinta Sinfonía). Cuando reanudó el trabajo en la Quinta, fue en tándem con una nueva sinfonía, la "Pastoral". Ambas sinfonías tuvieron sus primeras actuaciones el 22 de diciembre de 1808, en un mega-concierto desafortunado que también incluyó piezas vocales, así como los estrenos de la Fantasía Coral y piano el Concierto No. 4, con el compositor en su última aparición pública como solista.

La tercera Sinfonía explotó las dimensiones del género hacia un horizonte casi geográfico, la Quinta comprime todos esos avances entrelazados de forma y contenido en un espacio mucho más compacto. El primer movimiento es el más corto de todas las sinfonías de Beethoven, totalmente energizado por esa famosa apertura de cuatro notas. Este motivo rítmico de cuatro notas era una obsesión para el compositor de la época, apareciendo en otras obras y atravesando ésta, a veces claramente en la superficie, otras veces insinuado en lo profundo de la textura. Beethoven comenzó a trabajar en la Quinta Sinfonía poco después de completar la Tercera; de hecho, las ideas que usaría en la Quinta y Sexta Sinfonía ya habían aparecido en su cuaderno de bocetos para la Tercera. Dejó de trabajar en la Quinta en 1806 para escribir lo que se convirtió en su Cuarta Sinfonía. (También completó el Cuarto piano Concierto, el Concierto para Violín, el Triple Concierto, la Misa en Do, y la ópera Fidelio mientras trabajaba en la

Quinta Sinfonía). Cuando reanudó el trabajo en la Quinta, fue en tándem con una nueva sinfonía, la "Pastoral". Ambas sinfonías tuvieron sus primeras actuaciones el 22 de diciembre de 1808, en un mega-concierto desafortunado que también incluyó piezas vocales, así como los estrenos de la Fantasía Coral y piano el Concierto No. 4, con el compositor en su última aparición pública como solista.

La tercera Sinfonía explotó las dimensiones del género hacia un horizonte casi geográfico, la Quinta comprime todos esos avances entrelazados de forma y contenido en un espacio mucho más compacto. El primer movimiento es el más corto de todas las sinfonías de Beethoven, totalmente energizado por esa famosa apertura de cuatro notas. Este motivo rítmico de cuatro notas era una obsesión para el compositor de la época, apareciendo en otras obras y atravesando ésta, a veces claramente en la superficie, otras veces insinuado en lo profundo de la textura.

El segundo movimiento es un conjunto de variaciones sobre dos temas. La primera es una canción dulce para las violas y los violonchelos; la segunda transforma esa canción en una marcha pomposa que trae las trompetas y los timbales, raramente escuchados en los movimientos lentos de la era clásica. El scherzo devuelve el lema rítmico al primer plano y desaparece en una fuga casi cómica.

Beethoven vinculó el scherzo al final con una transición asombrosa que genera una enorme expectación sobre los insistentes timbales. Se ilumina con el final y sus grandes aspiraciones, donde Beethoven amplía la gama sonora de la orquesta con la introducción del flautín, los tres trombones y el contrafagot por primera vez en la literatura sinfónica. Y remata esta heroica apoteosis con una coda monumentalmente triunfante.

**Pedro-Pablo
Prudencio**
Director musical



Director Residente de la Orquesta Filarmónica de Santiago. Estudió dirección de orquesta y coros en la Escuela Superior de Música de Hannover, Alemania, y fue asistente de Johannes Mikkelsen, Director del Coro en la Ópera de Hannover, donde además dirigió el coro de niños. Se ha perfeccionado con maestros como Helmuth Rilling, Paul Goodwin, John Neschling, Kurt Masur e Isaac Karabtchevsky. Ha dirigido las principales orquestas chilenas, incluyendo la Sinfónica de Chile, la Sinfónica de la Universidad de Concepción, la Sinfónica Nacional Juvenil, la Clásica de la Universidad de Santiago, la Orquesta de Cámara de Chile y la Orquesta de Cámara de Valdivia. En 2011 dirigió *El rapto* en el serrallo en el Teatro del Lago de Frutillar, regresando en 2012 y 2014 con *La flauta mágica*. En 2012, 2016, 2018 y 2021 fue distinguido por el Círculo de Críticos de Arte de Chile. En 2015 dirigió un concierto sinfónico-vocal con obras de Wagner en el Teatro Avenida de Buenos Aires, donde también condujo *Don Giovanni*. En el Municipal de Santiago ha dirigido óperas como *La italiana* en Argel, *Aída*, *Carmen*, *Lucrezia Borgia*, *La traviata*, *Lulu* y el estreno mundial de *El Cristo de Elqui*. Este año dirigió *Auge y caída de la ciudad de Mahagonny* en el Teatro Real de Bogotá.



**Patricia
Reyes**
Arpa

Patricia Reyes comienza sus estudios de Arpa a los 11 años, en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile inicialmente con la Profesora Teresa Tixier y luego con la profesora Tatiana Reszczynski. Posteriormente, gracias a que obtuvo la beca Internacional Fundación Andes, estudia durante cuatro años en el Real conservatorio de Música de Madrid con la destacada arpista María Rosa Calvo-Manzano. En el presente, se desempeña como Profesora de Arpa en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile tras haber ganado el concurso realizado para el cargo. Además, es parte de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Concepción como Arpista Solista.

Durante los años 2000 y 2002 obtiene varias distinciones entre las que se destacan:

- Primer lugar en concurso UFAM en París otorgado por unanimidad del jurado.
- Diploma de Honor Laureado en el Festival Vera Dulova, realizado en Moscú, Rusia.
- Primer Lugar en el concurso Regional TIM realizado en Zaragoza, España.
- Segundo lugar el Concurso Internacional TIM realizado en Alluch, Francia.

Ha participado en varios recitales connotados, entre los que se menciona su participación en el Festival internacional de Arpa realizado en Río de Janeiro, el año 2008. Concierto de temporada en el Auditorio Palacio de conciertos de Zaragoza, España. Temporadas de Concierto en el Teatro del Lago de Frutillar. Concierto en la temporada de la sala Isidora Zegers, U. de Chile. Concierto en la Temporada Oficial del Centro Cultural de España. Concierto en la temporada oficial del Centro Cultural de Providencia.

Orquesta Filarmónica de Temuco

Beethoven vincula el silencio al final con una transición asombrosa que genera una enorme expectación sobre los insistentes timbales. Se ilumina con el final y sus grandes aspiraciones, donde Beethoven amplía la gama sonora de la orquesta con la introducción del flautín, los tres trombones y el contrafagot por primera vez en la literatura sinfónica. Y remata esta heroica apoteosis con una coda monumentalmente triunfante.

Los orígenes de la Filarmónica se remontan a la década de 1930, cuando un grupo de ciudadanos, principalmente inmigrantes, crean la Orquesta de Profesores donde jóvenes intérpretes ejercían el oficio, bajo la dirección del músico francés Federico Claudet. Desde sus primeros años este elenco acogió a los instrumentistas más destacados de la zona, quienes dieron origen a una interesante propuesta artística que ha dejado su huella en la historia musical de La Araucanía, primero como una agrupación de profesores, luego Orquesta Palestrina y hoy como Orquesta Filarmónica de Temuco.

Durante su extensa y permanente historia en la región, este elenco ha contado con la dirección de consagrados músicos como el violinista italiano Alfredo Resta y el húngaro Antonio Eiber, Hernán Barría, George Mehling, Wilfried Mohrmann, Gerd Seidl, Iván Pizarro, Carlos Weil y Thomas Germain.

Pilar fundamental para la programación artística del Teatro Municipal Camilo Salvo, en la última década el elenco ha consolidado una interesante estructura musical, bajo la batuta de David Ayma, director residente y compositor de este centro cultural. En este espacio el elenco destaca en la interpretación de una variedad de obras sinfónicas para conciertos, zarzuelas, óperas y ballets.

Este intenso trabajo colectivo hoy explora nuevas líneas de proyección artística, especialmente a través de programas que mezclan la tradición académica y la música popular, creando nuevas audiencias para el repertorio orquestal. Propuesta artística que se proyecta en el escenario del Teatro Municipal, pero también en las distintas localidades de La Araucanía y el sur del país, como lo fue su reciente participación en las 54° Semanas musicales de Frutillar 2022.

La activa participación del elenco en la vida musical de nuestro país, es patrocinada por el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio a través del Programa de Apoyo a las orquestas regionales, además del apoyo permanente que recibe de la Municipalidad y la Corporación Cultural de Temuco.

Orquesta Filarmónica de Temuco

Director , David Ayma

Violín I

Javier Figueroa (*Concertino*)
Alejandro Reíno (*Asistente*)
Ernesto Niño
Jorge Luis Espinoza
Patricio Muñoz
Claudia González
Óscar Varas

Violín II

Adams Hurtado (*Jefe de fila*)
Renato Gacitúa
Carolina Alanís
Miguel Cerpa
Cecilia Valenzuela (*)
Marcelo Araneda (*)

Violas

Rafael Garrido (*Jefe de fila*)
Yelitza Girot
Abigail Seguel (*)
Beatriz Aguila (*)

Violoncellos

Francisco Herrera (*Jefe de fila*)
Rafael Jiménez
Marcelo Jara
Daniela Roa (*)

Contrabajos

Patricio Ríos (*Jefe de fila*)
Joel Novoa

Flautas

Cristofer Flández (*Solista*)
Jimena Soto
Gustavo Tellier (*)

Oboes

Jorge Cabrera (*)
Alexander Friz

Clarinetes

Javier Leone (*Solista*)
Fabián Quilodrán

Fagotes

Jorge Giraldo (*Solista*)
Mitz Ojeda (*)

Cornos

Raúl Arce
Cesar Leiva (*)

Trompetas

Cristian Muñoz (*Solista*)
Erick Henríquez

Trombones

Francisco Barros (*)
Felipe Rodríguez (*)
Javiera Figueroa (*)

Percusión

Víctor Ramírez (*Solista*)

Biblioteca y Archivo Musical

Daniela Roa

Coordinación y Producción

Liliana Castro
Natalia Lebrecht

(*) *Músico Invitado*

Próximos Eventos



CONCIERTO
**Nano Stern canta
a Víctor Jara**

**vie
30
junio**
20.00 hrs

Entradas disponibles en:
corporaciontemuco.cl

ticketplus+ **ufr
medios**

25
AÑOS
TEATRO MUNICIPAL TEMUCO
— Camilo Salvo —

TEMU
CORPORACIÓN CULTURAL
Temuco



DANZA
Pas de Danse
Pie Tra Pie Colectivo de Danza

**vie
14
julio**
20.00 hrs

Entradas disponibles en:
corporaciontemuco.cl

ticketplus+ **ufr
medios**

25
AÑOS
TEATRO MUNICIPAL TEMUCO
— Camilo Salvo —

TEMU
CORPORACIÓN CULTURAL
Temuco

MEDIA PARTNER:
ticketplus+ **ufr
medios**

25
AÑOS
TEATRO MUNICIPAL TEMUCO
— Camilo Salvo —

Ministerio de
las Culturas,
las Artes y
el Patrimonio
Gobierno de Chile

**CORPORACIÓN
CULTURAL**
Temuco

TEMU
MUNICIPIO CIUDADANO

 [teatromunicipaltemucocamilosalvo](https://www.facebook.com/teatromunicipaltemucocamilosalvo)

 [teatromunicipal_temuco](https://www.instagram.com/teatromunicipal_temuco)

 [teatromunicipaltemuco](https://open.spotify.com/track/teatromunicipaltemuco)

 [teatromunicipaltemuco](https://www.youtube.com/teatromunicipaltemuco)

Teatro Municipal Temuco Camilo Salvo / Av. Pablo Neruda 01380 / Fono : (45) 2973470 / Temuco

www.corporaciontemuco.cl